

Voranschlag 2010

Politische Gemeinde Buchs

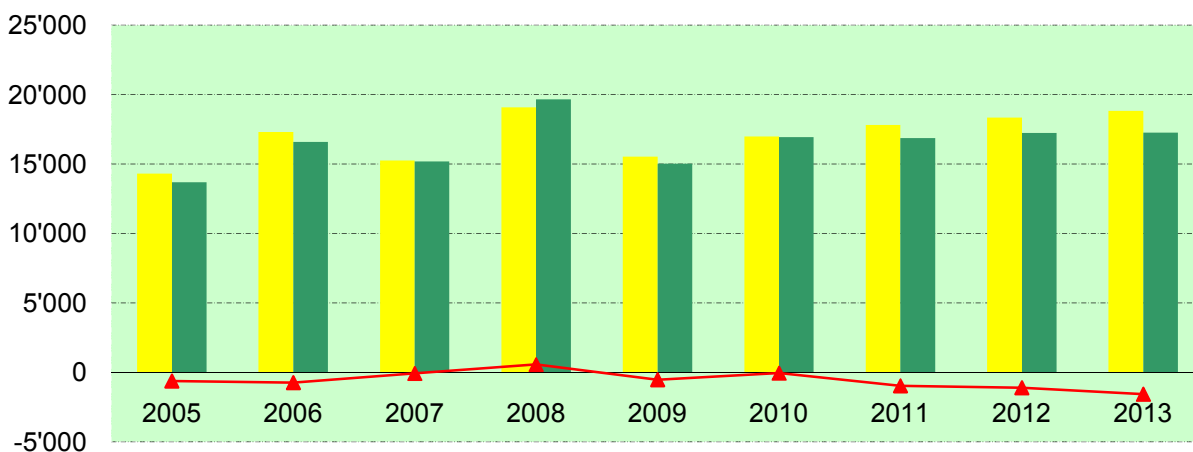
Sehr geehrte Stimmbürgerinnen und Stimmbürger

Jedes Jahr vor Weihnachten gelangt der Gemeinderat mit dem Budget des kommenden Jahres an die Stimmbürger. Auch dieses Jahr hat der Gemeinderat in verschiedenen Sitzungen und nach lebhaften und intensiven Diskussionen das Budget für das Jahr 2010 zusammengestellt. Das Budget für das kommende Jahr zeigt trotz einer erfreulichen Entwicklung der Steuereinnahmen ein wachsendes Defizit wegen verschiedener Ausgabenkategorien. Die Dynamik der Ausgaben – sowohl jener die der Gemeinderat beeinflussen kann, als auch jener die er nicht beeinflussen kann – hat den Gemeinderat an mehreren Sitzungen beschäftigt. Der Grund liegt darin, dass vor allem die Kosten, welche der Gemeinderat nicht oder nur unwesentlich beeinflussen kann, hohe Wachstumsraten aufweisen. Eine Antwort des Gemeinderates auf diese Situation, waren die Verhandlungen mit der Primarschulpflege über einen Steuerfussabtausch von 3 Steuerprozenten, wodurch wir unser Defizit merklich verkleinern konnten. Weitere Massnahmen betreffen unter anderem die Weiterführung des rigorosen Ausgabenmanagements, damit wir künftig nicht regelmässig den Steuersatz erhöhen müssen und trotzdem einen rechten Teil der Bedürfnisse und Wünsche der Buchser Bevölkerung befriedigen können. Wir bitten Sie deshalb, auch diese Aspekte bei der Durchsicht des Budgets zu beachten.

Albert Müller
Finanzvorstand

Laufende Rechnung

in Fr. 1'000		Jahresrechnung				Voranschlag		Finanzplan		
		2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
■	Aufwand	14'320	17'312	15'267	19'095	15'546	16'990	17'824	18'340	18'840
■	Ertrag	13'706	16'587	15'200	19'669	15'024	16'950	16'865	17'241	17'274
—	Überschuss/Defizit	-614	-725	-67	574	-522	-40	-959	-1'099	-1'566

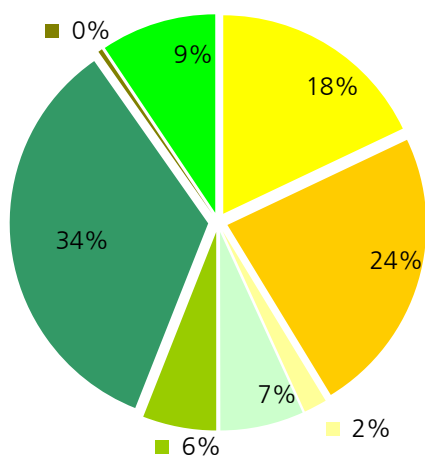


Laufende Rechnung - Artengliederung

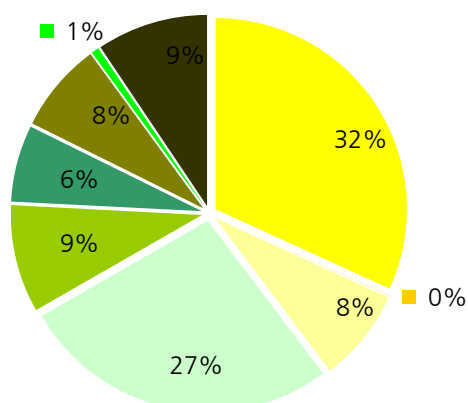
Aufwand	in Fr. 1'000	Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
Personalaufwand		3'046	2'655	2'708
Sachaufwand		3'973	3'720	3'900
Passivzinsen		320	201	469
Abschreibungen		1'155	1'168	3'539
Entschädigungen für Dienstleistungen anderer G		1'019	953	968
Betriebs- und Defizitbeiträge		5'822	5'127	5'268
Einlagen in Spezialfinanzierung		62	46	384
Interne Verrechnungen		1'594	1'678	1'859
Total Aufwand		16'991	15'546	19'095

Ertrag	in Fr. 1'000	Voranschlag 2010	Voranschlag 2009	Rechnung 2008
Steuern		5'391	4'935	7'096
Regalien und Konzessionen		7	7	7
Vermögenserträge		1'333	606	2'538
Entgelte		4'574	4'182	4'627
Anteile und Beiträge ohne Zweckbindung		1'546	1'335	1'503
Rückerstattungen von Gemeinwesen		1'102	898	794
Beiträge mit Zweckbindung		1'293	1'134	1'160
Entnahmen aus Spezialfinanzierungen		111	250	86
Interne Verrechnungen		1'594	1'678	1'859
Total Ertrag		16'950	15'024	19'669

Aufwand 2010



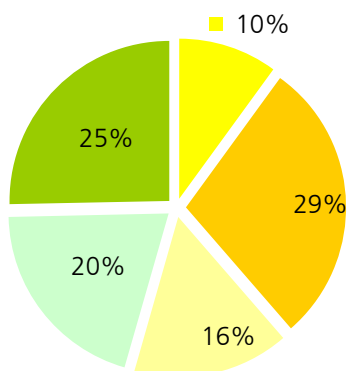
Ertrag 2009



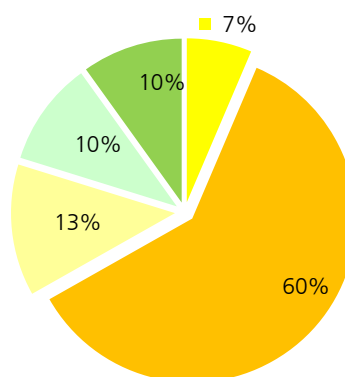
Laufende Rechnung - Institutionelle Gliederung

in Fr. 1'000	Voranschlag 2010		Voranschlag 2009		Rechnung 2008	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
Ressort Präsidiales	1'702	1'086	1'192	594	1'198	764
Nettoaufwand/-ertrag		616		598		434
Ressort Finanzen	4'860	10'237	4'570	8'940	7'582	12'805
Nettoaufwand/-ertrag	5'376		4'371		5'223	
Ressort Bau + Werke	2'690	2'202	2'739	2'094	3'178	2'580
Nettoaufwand/-ertrag		488		646		598
Ressort Sicherheit	3'437	1'743	3'265	1'688	3'053	1'681
Nettoaufwand/-ertrag		1'694		1'577		1'372
Ressort Soziales	4'302	1'683	3'780	1'707	4'084	1'838
Nettoaufwand/-ertrag		2'620		2'072		2'246
Ertrags-/Aufwandüberschuss		40		522		574

Aufwand 2010

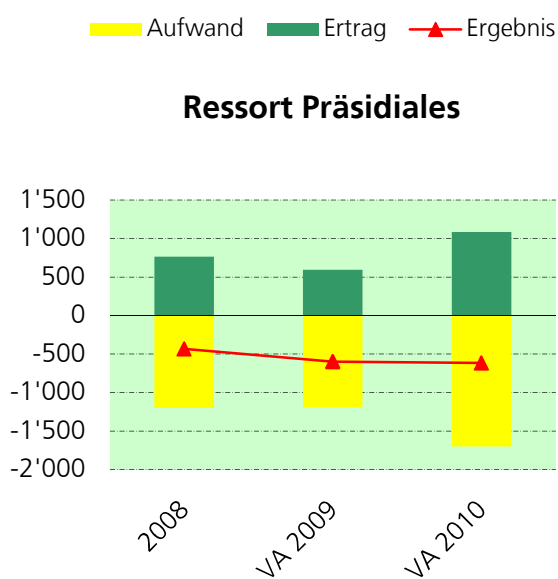


Ertrag 2010



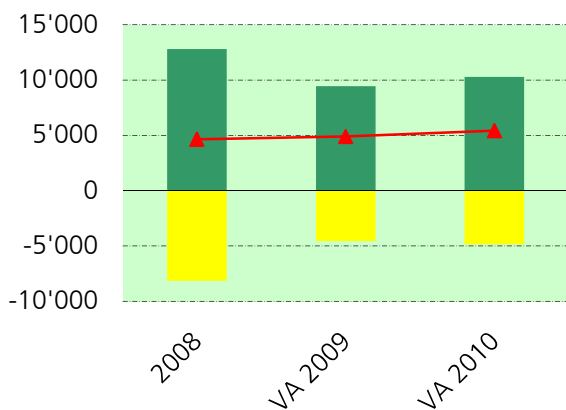
Erläuterungen zum Voranschlag 2010

Um die Transparenz und Effizienz der Gemeindebehörde und -verwaltung zu steigern, hat der Gemeinderat beschlossen, per 2010 die Institutionelle Gliederung einzuführen. Neu ist die Rechnung der Politischen Gemeinde Buchs in die 5 Ressorts der Gemeinderäte aufgeteilt. Darunter wird die Rechnung in die einzelnen Institutionen verfeinert. Die Erläuterungen zum Voranschlag werden deswegen auch auf die einzelnen Ressorts bezogen.



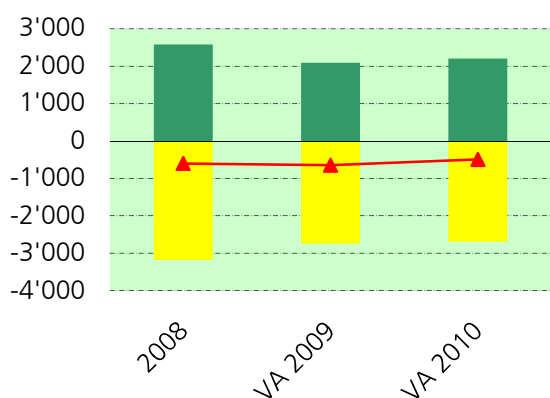
Im Ressort Präsidiales gab es auf der Aufwand- sowie auch auf der Ertragsseite grosse Erhöhungen. Dies hängt vor allem damit zusammen, dass ab Mitte des nächsten Jahres das Betriebsamt Furttal von der Politischen Gemeinde Buchs geführt wird. Ein weiterer Anstieg der Kosten gegenüber der Jahresrechnung 2008 ist aufgrund des neuen Kulturkonzeptes zu erwarten. Ausserdem wurde für das Jahr 2010 der Gewinnanteil der ZKB um rund 105'000 Franken reduziert.

Ressort Finanzen



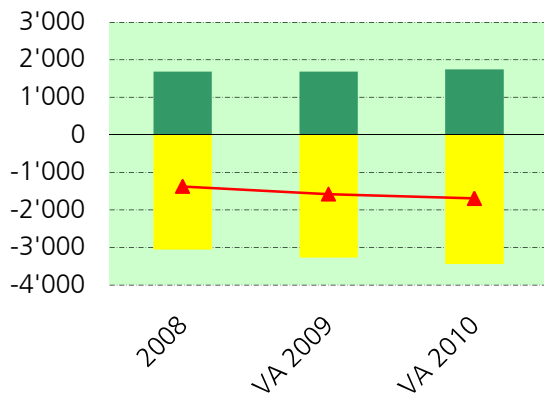
In diesem Ressort sind vor allem die höheren Steuererträge zu erwähnen. Die Politische Gemeinde geht von einem leicht höheren einfachen Gemeindesteuerertrag für das nächste Jahr aus. Mit der Primarschulgemeinde wurde noch ein Steuerfussabtausch von 3 % vorgenommen. Somit konnte der Steuerertrag der Politischen Gemeinde exkl. Grundsteuern um ca. 430'000 Franken erhöht werden. Grössere Abweichungen gegenüber der Rechnung 2008 sind noch in den Institutionen Finanzausgleich, Kapitalsdienst und Internen Diensten entstanden. Der Gemeinderat geht für das nächste Jahr mit einem gesamten Finanzausgleich von 1'200'000 Franken aus. Dies ist zwar ein deutlich tieferer Wert als im 2009, was aber aus Sicht des Gemeinderates bei der heutigen Wirtschaftslage als realistisch angesehen wird. Das Zinsniveau ist in diesem Jahr erheblich gesunken und somit wird auch der Zinsertrag trotz höherer Liquidität kleiner ausfallen. Im Ressort Finanzen der Laufenden Rechnung wurden noch ausserordentliche Buchgewinne durch Liegenschaftenverkäufe von 710'000 Franken budgetiert.

Ressort Bau + Werke



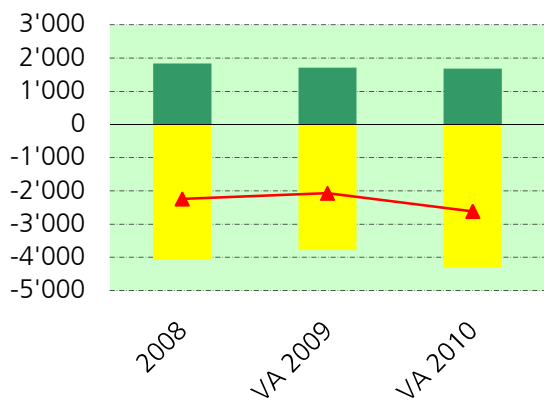
Das Ressort Bau + Werke weist ein um ca. 110'000 Franken kleineres Defizit gegenüber dem Jahr 2008 aus. Dies konnte vor allem durch tiefere Ausgaben bei der Verwaltung und weniger Belagsarbeiten bei den Gemeindestrassen erzielt werden. Ausserdem wurden noch zu erwartende Staatsbeiträge von 110'000 Franken budgetiert. In den Gebührenhaushalten Wasserwerk und Abwasserbeseitigung wird wie in den Vorjahren mit Defiziten gerechnet.

Ressort Sicherheit



Der Aufwand im Ressort Sicherheit ist deutlich gestiegen. Ein Grund dafür sind die steigenden Ausgaben im Gesundheitswesen. Die Beiträge an das Spital Limmattal und das Krankenhaus Dielsdorf fallen insgesamt um rund 180'000 Franken höher aus als im Jahr 2008. Eine weitere erwähnenswerte Zunahme des Aufwandes gab es bei den Institutionen Feuerwehr und Regionalverkehr. Im Gebührenhaushalt Abfallbeseitigung wurden die Papier- und Kartonsammlungen neu geregelt. Dadurch konnte hier ein leichter Ertragsüberschuss budgetiert werden.

Ressort Soziales

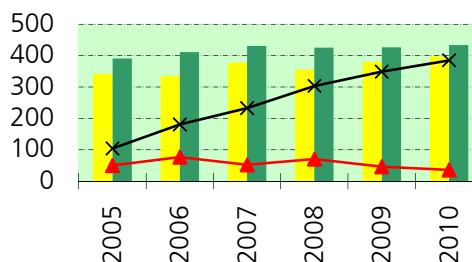


Der budgetierte Aufwand im Ressort Soziales zeigt ein um ca. 430'000 Franken schlechteres Ergebnis als die Jahresrechnung 2008 auf. Die Sozialausgaben in der Gemeinde Buchs sind in den letzten Jahren gegenüber den restlichen Ausgaben überproportional angestiegen. Der grösste Aufwandaufstieg ist in der Institution Gesetzliche Wirtschaftliche Hilfe zu verzeichnen. Hier geht man von einem rund 200'000 Franken höheren Aufwand und einem um 180'000 Franken tieferen Ertrag durch Rückerstattungen und Staatsbeiträge aus.

Gemeindebetriebe

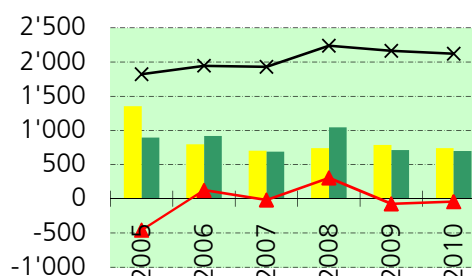
Kabelnetzanlage

	in Fr. 1'000	Jahresrechnung				Voranschlag	
		2005	2006	2007	2008	2009	2010
Aufwand		341	334	378	355	380	398
Ertrag		391	411	430	425	426	434
Erfolg		50	77	52	71	46	36
Eigenkapital		104	180	233	303	349	385



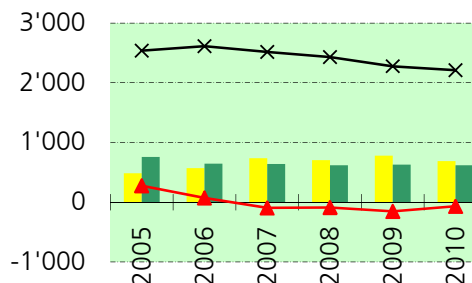
Wasserwerk

	in Fr. 1'000	Jahresrechnung				Voranschlag	
		2005	2006	2007	2008	2009	2010
Aufwand		1'352	795	704	738	787	742
Ertrag		896	920	688	1'046	715	700
Erfolg		-456	125	-16	307	-72	-42
Eigenkapital		1'821	1'946	1'930	2'237	2'165	2'123



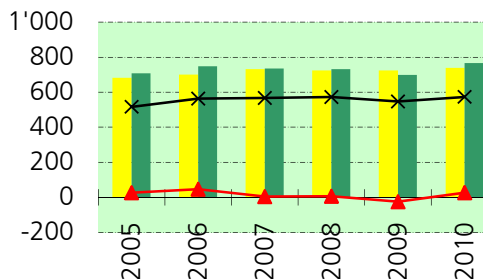
Abwasserbeseitigung

	in Fr. 1'000	Jahresrechnung				Voranschlag	
		2005	2006	2007	2008	2009	2010
Aufwand		483	573	737	703	782	689
Ertrag		759	646	641	617	629	620
Erfolg		277	73	-96	-86	-152	-68
Eigenkapital		2'539	2'612	2'516	2'430	2'278	2'210



Abfallbeseitigung

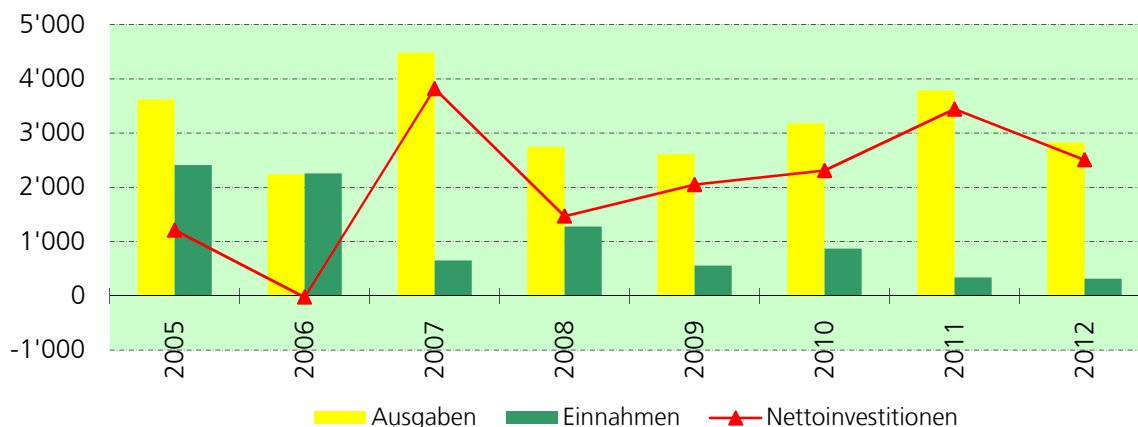
	in Fr. 1'000	Jahresrechnung				Voranschlag	
		2005	2006	2007	2008	2009	2010
Aufwand		682	701	731	725	724	739
Ertrag		708	747	735	731	699	766
Erfolg		26	46	4	6	-25	26
Eigenkapital		517	563	567	573	547	573



Investitionsrechnung

Nettoinvestitionen Verwaltungsvermögen

in 1'000	RE 2005	RE 2006	RE 2007	RE 2008	VA 2009	VA 2010	PLAN 2011	PLAN 2012
Behörden und Verwaltung	106	32	27	63	30	-	780	-
Rechtsschutz und Sicherheit	-	-	-	24	-	223	-	100
Kultur und Freizeit	62	440	1'267	145	430	80	400	-
Gesundheit	163	130	48	54	152	331	422	528
Soziale Wohlfahrt	6	58	24	4	5	-9	-1	-
Verkehr	1'504	-757	821	1'270	675	1'290	810	820
Umwelt und Raumordnung	-	73	1'568	-193	760	83	210	260
Volkswirtschaft	-628	-	70	103	-	-	-	-
Total Nettoinvestitionen VV	1'212	-23	3'826	1'471	2'052	1'998	2'621	1'708



Nettoinvestitionen Finanzvermögen

in 1'000	RE 2005	RE 2006	RE 2007	RE 2008	VA 2009	VA 2010	PLAN 2011	PLAN 2012
Grundeigentum Finanzverm.	-1'524	1'706	1'324	-4'162	-	38	-	-

